

CERCLE CULTUREL & HISTORIQUE DE  
LEUDELANGE A.S.B.L.

Depuis 1987

Internet Homepage : [www.cchl.lu](http://www.cchl.lu)

CCP: IBAN LU38 1111 0929 4418 0000 oder  
BANQUE RAIFFEISEN LU79 0090 0000 5127 7630



## *Vereinsnachrichten 2021/3* *September 2021*

### Der Vorstand

**Präsident:** Raymond KAUFFMANN,  
**Sekretärin:** Michèle ZULIAN-KAUFFMANN,  
**Kassiererin:** Margot LUCIUS,  
**Beisitzende:** Julien KETTENMEYER, Marcel  
KRAUS und Mariette MARTELING-LEONARDY.

## GENERALVESAMMLUNG 2021

Statutengemäß laden wir Sie hiermit zur ordentlichen **Generalversammlung** ein: Kirmesmontag, 20 September 2021 um 20 Uhr im Vereinssaal „An der Eech“ in Leudelingen:

- Erledigung der statutarischen Formalitäten (Tätigkeitsberichte, Kassenbericht, Wahlen und Abstimmungen)
- Entlastung des Vorstands.
- Besprechung über die zukünftigen Aktivitäten
- Bei Abwesenheit kann ein Mitglied sich mittels „Prokuration“ vertreten lassen.

Bitte teilen Sie uns ihre Kandidatur als Vorstandmitglied, Kassenrevisor oder sonstige Mitarbeit mit. Vielen Dank.

Die verschiedenen Berichte, werden wie bereits letztes Jahr auf der Home-page veröffentlicht.

Liebe Mitglieder des CCHL

Das Jahr 2021 ist für uns alle ein außergewöhnliches Jahr. Zeitweise mussten die Aktivitäten des Vereins abgesagt werden und unser Bibliothek musste für Besucher geschlossen bleiben.

Wie wir ihnen berichteten haben blieben wir nicht inaktiv und haben die Zeit genutzt und verstärkt Hintergrundarbeit geleistet.

Die Bücher in unserer Bibliothek wurden geordnet und in eine Datenbank aufgenommen welche im Internet eingesehen werden können.

Der Büchermarkt auf unserer Internetseite wurde ebenfalls um viele Bücher erweitert.

Außerdem setzen wir verstärkt auf online Hilfe bei der Familienforschung

Wir bedanken uns bei unseren treuen Mitgliedern, welche und durch Ihren Jahresbeitrag den Fortbestand des Vereines ermöglichen. Das selber gilt auch für die Gemeindeverwaltung von Leudelingen und allen Sponsoren.

***Gemengebuet vun der Gemeng Leideleng  
Nr 142 – September 2021.***

Bitte beachten Sie die Berichte über die Generalversammlung des CCHL, die Valentinskirmes 2021 sowie Geschichtliches über Leudelingen.

Auswärtige Interessenten am gratis Empfang dieser periodischen Veröffentlichung der Gemeinde Leudelingen können sich umgehend bei uns oder auf der Gemeinde melden.

## ZUM ERGÄNZEN DES ARCHIV LÉDELENG

**MERCI** für alle Dokumente, Fotos, Zeitungsausschnitte und Bücher von und über Leudelingen oder anderen Ortschaften welche für unser Archiv gestiftet wurden.

### CANDIDATURE / PROCURATION

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

**Propose mon aide** à l'association comme :

\_\_\_ membre du comité (candidat pour un poste vacant)

\_\_\_ reviseur de caisse (candidat pour un poste vacant)

\_\_\_ aide bibliothécaire ou archiviste

**Donne procuration** à un autre membre

\_\_\_ pour me représenter à l'assemblée générale.

Date et signature :

**Adresse postale : 30, rue de la Gare**

L-3377 LEUDELANGE Téléphone 37 07 68 Fax: 37 12 23

E-Mail : [cercle\\_culturel.leudelage@culture.lu](mailto:cercle_culturel.leudelage@culture.lu)

oder : [cercle.culturel@leudelage.lu](mailto:cercle.culturel@leudelage.lu)